

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԱՐՆԱՆԱՅԻՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՓԱՌԱՏՕՆԸ ԶՈՒԿՈՒՄԻ «ՊԱՐՆՍՏԵԼ» ԶԲՕՍԱՅԳԻՒՆ ՄԷՋ

Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան Հիմնադրութեան 60 ամեակի միջոցառումներու ծիրէն ներս, անցեալ Կիրակի, Յունիսի 8ին, 2014, Հոլիվուտի «Պատնասէլ Բարք» զբօսայգին դարձած էր ժամադրավայրը շրջանի եւ մերձակայ քաղաքներու բնակիչներու: Անոնք եկած էին ոչ միայն ըմբռնելու գեղատեսիլ պուրակի զով օդը, այլեւ գարնանային անդրանիկ փառատունի տօնական մթնոլորտը:

Արդարեւ կազմակերպիչ յանձնախումբը ոչ մէկ ճիգ չէր խնայած ժամանցային հաճելի եւ ուրախ միջավայր մը ստեղծելու ամէն տարիքի այցելուներուն համար: Այստեղ գետեղուած էին յատուկ տաղաւարներ, ուր գետեղուած էին հետաքրքրական իրեր ու ծանօթագրութիւններ: Առանձնապէս ուշագրաւ էին հայկական եւ միջին արեւելեան տարբեր տեսակի ուտելիքները, որոնք կը պատրաստուէին տեղուց վրայ: Յատուկ բաժին մը յատկացուած էր մանուկներու ժամանցին:

Տօնական գուարթ մթնոլորտի ներքեւ յանձնախումբին անունով գարնանային առաջին փառատունի մասնակիցներուն ողջունի ջերմ խօսքերով հանդէս եկաւ Սուրէն Խուտանեան: Ան բարի գալուստ մաղթելէ ետք նշեց որ այսօրուան միջոցառումը մաս կը կազմէ Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան հանդիսութեանց շարքին, որոնք տեղի կ'ունենան ամբողջ տարուան ընթացքին: Ապա ներկաները ժամեր շարունակ հովանոցաւոր սեղաններու շուրջ, հայկական երգ ու նուագի ուրախ միջավայրի մէջ, համադամ ուտեստներով, անցուցին ընտանեկան եւ ընկերային չիշարժան պահեր:

Ժամը ճին «Պարնասէլ» զբօսայգիի հանդիսասրահը երկրորդ ժամադրավայրն էր փառատունի մասնակիցներուն համար: Արդարեւ օրուան փառատունը պիտի եզրափակուէր Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան 70 հոգինոց պարախումբի գեղարուեստական ճոխ համերգով մը: Զբօսավայրի արդիական սարքաւորումներով օժտուած հանդիսասրահը նեղ կու գար բազմահարիւր հրաւիրեալներու եւ ծնողներու համար:

Համերգի սկիզբը ՆՍՄՄ-ի պարախումբի անունով ողջունի խօսքերով հանդէս եկան յանձնախումբի ատենապետ՝ Յարութ Տէրվիշօղլեան (հայերէն) եւ Հուրի Խաչատուրեան-Գորնէհօ (անգլերէն):

Լոս Անճելոս քաղաքի քաղաքապետական Խորհուրդի Հոլիվուտի շրջանի անդամ՝ Միշ Օֆերոն ելոյթ ունենալով գնահատեց իր շրջանի բազմազգ մշակոյթի ներկայացուցիչներէն Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան օգտակար ներդրումը նորահաս սերունդի դաստիարակութեան եւ մշակութային ժառանգութեան գործին մէջ: Առ այդ պաշտօնական հռչակագիր մը փոխանցեց երեկոյթի կազմակերպիչներուն: Նոյն ձեւի հռչակագիր մը յանձնուեցաւ նաեւ Գալիֆորնիոյ Խորհրդարանի հայկական ընտրաշրջանի ներկայացուցիչ Մայք Կաթոյի փոխա-

նորդի կողմէ: Շուրջ 70 պատանի պարողներու կողմէ ներկաներուն հրամցուեցաւ հայկական եւ եւրոպական պարերու գեղեցիկ ծաղկեփունջ մը:

Դեռատի պարողներու համաչափ ու ներդաշնակ կատարումները՝ արգասիքն էին բծախնդիր ու յարատեւ փորձերուն, ինչպէս նաեւ մատղաշ տարիքին անոնց մէջ ներմուծուած գեղարուեստի ճաշակը ու սիրոյն:

Ճոխ ու այլազան յայտագրին իրենց մասնակցութիւնը բերին նաեւ շնորհալի երգչուհիներ էրիգա Եագուպեան եւ Լենա Մանուկեան, դաշնամուրի ընկերակցութեամբ Նարեկ Վարդանեանի: Անի Մարսէլեան հանդէս եկաւ հայրենական ասմունքով: Ելոյթ ունեցան նաեւ ՆՍՄՄ-ի նորահաստատ երաժշտանոցի սաներէն Հելեն Վարդանեան, Սոֆի Շահինեան, Հերա Յովսէփեան եւ Փաթիլ Գրիգորեան, որոնք խոստմնալից դաշնակահարներ



կրնան ըլլալ ապագային: Համերգի աւարտին ներկաները որոտընդոստ ծափահարութիւններով եւ ծաղկեփունջերով իրենց անվերապահ գնահատանքն արտայայտեցին տաղանդաշատ պարուսոյց Վարդուհի Մինասեանին, պարախումբի վարչութեան ատենապետ Յարութիւն Տէրվիշօղլեանին, Արմինէ Լաջինեանին եւ բոլոր անոնց որոնք մեծ գոհողութեամբ ու նուիրումով սատարեցին այս ազգօգուտ նախաձեռնութեան յառաջընթացին:

Մեր շնորհաւորութիւնները ՆՍՄՄ-ի պարախումբի ժրջան վարչութեան, մաղթելով նորանոր նուաճումներ: Մեր բարեմաղթութիւնները նմանապէս գարնանային անդրանիկ փառատունի կազմակերպիչներուն, որոնք ճիգ չէին խնայած վերոյիշեալ գոյգ միջոցառումներու յաջողութեան համար:

Armenian Kesaria/Kayseri and Cappadocia

By
Prof. Richard G. Hovannisian

Sponsored by Nor Serount Cultural Association, Tekeyan Cultural Association, and Hamazkayin Regional Executive Committee of the Western United States

Wednesday, June 25, 2014, 7PM

Glendale Central Library Auditorium,
222 E. Harvard Street, Glendale CA 91205 (818) 548-3288

The PowerPoint presentation will be in English, with Armenian summary, followed by video segments on the last Armenians of Dikranagerd and the Armenian-speaking Hamshens of the Black Sea. Admission is free. Library visitors receive 3 hours FREE parking across the street at The Market Place parking structure with validation at the Loan desk.

Massis Weekly

Volume 34, No. 22

Saturday, June 14, 2014

Etchmiadzin Hosts International Conference on "Crisis in Syria, Challenges for Faith Communities"



ETCHMIADZIN -- A two-day international consultations on the "Crisis in Syria: Challenges to Religious Communities" was held on Wednesday and Thursday at the Mother See of Holy Etchmiadzin. The meetings opened with a prayer by His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians. Participating in the conference were representatives of Christian Churches from the Middle East, Syria, Russia, different European countries and the United States.

Ambassadors of Iran, Germany, Italy to Armenia, representatives of the Russian Embassy and the UN Office in Yerevan, Armenian diplomats, representatives of the Syrian Armenian community were present at the opening ceremony.

The meeting was convened through the initiative of the World Council of Churches, hosted by the Armenian Apostolic Holy Church.

The Catholicos of All Armenians addressed those present stating "As the spiritual center of the Armenian people dispersed throughout the world, the Mother See of Holy Etchmiadzin loves and has concern for her children, who live as law abiding and productive citizens in many states of the world, including for centuries the territory of the Near East. The countries of the Near East have played an important role in our history. Syria in particular, during the difficult years of the Armenian Genocide at the begin-

ning of the last century, opened its doors and welcomed the aspirations and desires of our people to build a peaceful life. Our people are appreciative of the Arab people and prayerfully remember the many individuals of the Islamic and Christian faith, who came to the aid of the Armenians at their moment of trouble.

We feel intense pain witnessing the ongoing crisis in the Near Eastern region. The evil of war has snatched away the lives of many innocent human lives, without regard for age, gender or religious conviction. This reality is all the more tragic coming as it takes place at the beginning of the 21st century, the dawn of the third Christian millennium, which mankind was expecting and anticipating would be the age of toleration and the blossoming of the defense of freedom and dignity, the self determi

Speaking at the meeting, Armenian Prime Minister Hovik Abrahamyan voiced hope that it would contribute to the establishment of political and inter-religious dialogue in Syria.

"We feel pain when we witness the long-lasting domestic political crisis in the Middle East, particularly Syria, which grew into a civil war that claimed human lives and caused irreversible losses," the Prime Minister said, adding that the Syrian crisis had painful consequences for the Christian churches, as well. He said any attempt

Continued on page 4

Armenia Condemns Bombardment of Aleppo

YEREVAN -- Armenia has strongly condemned the bombardment of Aleppo and, in particular, the city's Armenian-populated district of Nor Gyugh over the past days, which has caused the loss of lives and destruction.

"We are convinced that the main precondition for progress in the resolution of the Syrian crisis lies in immediate cessation of violence," Armenian

Foreign Ministry spokesman Tigran Balayan said on Thursday, according to the Ministry's official website.

Images showing vast destruction in Aleppo's Armenian neighborhoods appeared on the internet in recent days, causing great concern in Armenia where thousands of Syrian nationals of Armenian origin have taken refuge since hostilities began in their country in 2011.

Russia Details Large-Scale Arms Sales to Azerbaijan

NEW YORK -- Russia has officially admitted supplying more tanks and other heavy weapons to Azerbaijan than Armenia in the past several years, in annual reports submitted to the United Nations.

Citing Russian government data, the UN Register of Conventional Arms revealed this week that Azerbaijan received 72 tanks, 34 armored vehicles, 456 artillery systems, 37 attack helicopters and 1,200 rockets and missile systems from Russia in 2007-2013.

By comparison, Moscow reported the delivery to Armenia of 35 tanks, 200 rockets or missiles and 50 launchers used for them. The Armenian military also received 110 Russian armored vehicles in the same period. Most of those deliveries took place last year, according to the UN registry.

Russian-Azerbaijani military cooperation is causing growing concern in Yerevan even if Armenian officials avoid publicly criticizing it. Representatives of the ruling Republican Party of Armenia (HHK) on Wednesday declined to comment on the latest revelation

about the scale of that cooperation.

Former Foreign Minister Alexander Arzumanyan, a pro-Western opposition figure, said that Russia is acting against the spirit of its military alliance with Armenia and that the latter must stop regarding it as a reliable partner. "Russia's sole leverage in the South Caucasus is the Nagorno-Karabakh conflict," Arzumanyan told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am). "From their perspective, it is in Russia's interests to keep tension high and act like the main arbiter in case of a renewed [Armenian-Azerbaijan] war."

Russia's arms sales to Armenia's arch-foe are continuing despite the Armenian concerns. In particular, the Azerbaijani army has yet to take delivery of most of about 100 T-90 tanks purchased from Moscow in 2012. Russian and Azerbaijani officials have estimated the total volume of bilateral defense contracts signed since 2010 at nearly \$4 billion. The Moscow daily "Kommersant" reported last month that the figure could rise to \$5 billion by the end of this year

Armenia Warns Azerbaijan After Deadly Border Shooting



YEREVAN -- Armenia threatened Azerbaijan with "severe consequences" on Friday after two of its soldiers were shot dead on its border with the Azerbaijani exclave of Nakhichevan.

According to the Armenian military, the 26-year-old Andranik Yeghoyan and Boris Gasparian, 22, were killed on Thursday by sniper from Azerbaijani army positions located about 70 kilometers southeast of Yerevan. The area is much closer to Nakhichevan's short border with Turkey.

"For several days the enemy created tension, through disinformation and various political provocations, on the Nakhichevan border," said Artsrun Hovannisian, the Armenian Defense Ministry spokesman. "We lost two soldiers as a result of yesterday's shooting. The enemy was silenced after we returned fire."

There has been no official reaction yet from the Azerbaijani side.

Ceasefire violations on Armenia's border with Nakhichevan have been very rare unlike at other sections of the long Armenian-Azerbaijani frontier and "the line of contact" around Nagorno-Karabakh. Still, armed incidents there appear to have somewhat increased since last year. An Azerbaijani soldier serving in Nakhichevan was reported killed in action on Monday.

The ensuing fatal shooting of the two Armenian servicemen prompted Defense Minister Seyran Ohanian told hold an emergency meeting in Yerevan with Andrzej Kasprzyk, the chief OSCE official monitoring the ceasefire regime in the Karabakh conflict zone.

According to Hovannisian, Ohanian

Continued on page 2

Armenia to Contribute Troops to UN Interim Force in Lebanon

BRUSSELS -- On a working visit to the Kingdom of Belgium, Armenian Defense Minister Seyran Ohanyan had a meeting with Italian Defense Minister, Mrs. Roberta Pinotti.

The parties discussed issues related to bilateral military cooperation. The Italian side hailed Armenia's participation in the international peacekeeping missions, especially emphasizing Armenia's willingness to contribute troops to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL).

The parties agreed that the joint participation in international peacekeeping operations will give new impetus to the development of bilateral cooperation in the fields of military police, military education and others.

The two countries' Defense Ministers discussed issues of international and regional security. In this context Minister Ohanyan praised Italy's constructive and balanced position on re-

gional issues.

At the end of the meeting the Ministers of the two countries signed a technical agreement on cooperation and support between the Defense Ministries of Armenia and Lebanon within the framework of the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL), which regulates the procedure of inclusion of the Armenian peacekeeping platoon in the Italian UNIFIL contingent.

While in Brussels a delegation headed by Defense Minister Ohanyan on Wednesday also participated in a meeting of NATO Defense Ministers and their counterparts from ISAF partner nations, at the NATO Headquarters.

The Armenian delegation that arrived in Brussels at NATO Secretary General Anders Fogh Rasmussen's invitation reaffirmed its willingness to go on contributing to the ISAF mission.

Ukraine Ambassador Returns to Armenia

KIEV -- Ukraine's ambassador to Armenia has returned to Yerevan more than two months after being recalled to Kiev in protest against a positive Armenian reaction to a disputed referendum in Crimea that led to its annexation by Russia.

Ukraine's interim government ordered Ambassador Ivan Kukhta to return home for consultations on March 21 two days after President Serzh Sarkisian hailed the voted as a "yet another example of the realization of peoples' right to self-determination through a free expression of will." Sarkisian did so in a phone call with Russian President Vladimir Putin.

Warning of serious damage to bilateral relations, the Ukrainian government demanded that official Yerevan explain whether Sarkisian's statement means its recognizes Russia's annexation of Crimea. The Armenian side not only ignored the protest but also joined Russia and several other countries ostracized by the West in voting against a pro-Ukrainian resolution adopted by the UN General Assembly on March 27. The non-binding resolution called the Crimean referendum illegal and reaffirmed Ukrainian sovereignty over the Black Sea peninsula.

It was not until May 29 that Armenia's Deputy Foreign Minister Karen Nazarian publicly stated that the Armenian vote, criticized by the United States, did not amount to a recognition of Crimea's secession from Ukraine. He said Yerevan only voiced support



Ukraine's ambassador to Armenia Ivan Kukhta

for people's self-determination championed by it in the Nagorno-Karabakh conflict. Armenian officials commented more ambiguously on the issue in previous weeks.

Nazarian's explanation came two days after Sarkisian congratulated the winner of Ukraine's latest presidential election, billionaire businessman Petro Poroshenko. In a letter to Poroshenko, he expressed confidence that the Ukrainian and Armenian governments will remain committed to deepening bilateral ties.

Speaking to RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) the day before Sarkisian's congratulatory message, Kukhta said he expects to return to Yerevan "very soon." An official at the Ukrainian Embassy in Armenia said on Wednesday that he rejoined the mission on Sunday.

Armenia Warns Azerbaijan

Continued from page 1

asked Kasprzyk to help ease tensions on the frontlines. The minister warned that "the situation is fraught with very severe consequences for Azerbaijan," Hovannisian told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am).

The shootings around Nakhichevan followed an upsurge in fighting at a section of the Karabakh frontline adjacent to Iran. One Armenian and two Azerbaijani soldiers were killed there last

week in what the Karabakh Armenian army described as a failed Azerbaijani commando attack. The Azerbaijani military said that Armenian forces themselves attacked its frontline positions in the area southeast of Karabakh.

The Nakhichevan incidents led official Yerevan to accuse Baku on Friday of torpedoing the latest international efforts to kick-start the Karabakh peace process. Deputy Foreign Minister Shavarsh Kocharian claimed that Azerbaijani President Ilham Aliyev is

Syrian Armenian Relief Fund Urgent Appeal

GLENDALE -- The situation in Aleppo has turned to the worse in the past few days. The Syrian Armenian Relief Fund received direct information from Aleppo about the continuing bombardments on the city. The Armenian populated area of Nor Keugh has experienced barbaric bombardments from the Turkish supported armed groups. Explosives, mortar shell, missiles, barrel bombs and gas canisters continue to fall on civilian areas.

Damage in Nor Kuegh is catastrophic. This area, built by the sweat and blood of Armenians, is being ruined in a rapid pace and the cost to life and property is unimaginable.

Nor Keugh is declared a Disaster Zone. The neighborhood, that once was densely populated by Armenians, where schools, churches, community centers, community-owned residences and shops thrived, is now in ruins. Nor Keugh, that was full of vibrant life, is now almost deserted. To make matters worse, and due to the shut down of water flow in the Euphrates River by Turkey, the danger of total cut off of water is looming.

Our Armenian brothers and sisters in Nor Keugh feel abandoned and lonely.

Our fellow Armenians, what is going on in Aleppo is outrageous. The horrors of this war must come to an end. Meanwhile, it is vital that we determinedly uphold our national duty and continue to extend our hands with all the moral and financial ASSISTANCE we can provide to our compatriots. Please make your tax-deductible donation at



our website:

SyrainArmenianReliefFund.org
or you may send your checks to:
Syrian Armenian Relief Fund
P.O. Box 1948
Glendale, CA 91209-1948

Your generosity will be greatly appreciated.

The following churches, charities and organizations came together to form the Syrian Armenian Relief Fund in August 2012: Armenian Catholic Eparchy in North America; Armenian Evangelical Union of North America; Western Diocese of the Armenian Church; Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America; Armenian General Benevolent Union; Armenian Missionary Association of America; Armenian Relief Society of Western U.S.A.; Armenian Democratic Liberal Party; Armenian Revolutionary Federation-Western U.S.A.; and Social Democrat Hunchakian Party-Western U.S.A.

Aliyev Thanks Nazarbayev for Pro-Azeri Stance On Armenia

BODRUM, TURKEY -- Azerbaijani President Ilham Aliyev has thanked his Kazakh counterpart Nursultan Nazarbayev for publicly "supporting Baku's position at the meeting of the Supreme Eurasian Economic Council in connection with Armenia's membership in the Customs Union."

Aliyev expressed his gratitude on the margins of the summit of Turkic-speaking countries being held in Bodrum, Turkey, these days, Azerbaijani media report.

Aliyev's press office said they discussed deepening relations between Azerbaijan and Kazakhstan and engaged in a "broad exchange of opinions" about the Nagorno-Karabakh conflict.

"On behalf of himself and our people, President Ilham Aliyev expressed gratitude to Kazakhstan's President Nursultan Nazarbayev for supporting Azerbaijan's position in connection with Armenia's membership in the Customs Union at the meeting of the Supreme Eurasian Economic Council," the office said in a statement.

The statement referred to the May 29 meeting in Astana that was attended by the presidents of the union's

specifically trying to scuttle a fresh meeting with his Armenian counterpart Serzh Sarkisian, which is sought by the U.S., Russian and French mediators.

"The mediators are intent on trying to end this stalemate,"

three member states -- Kazakhstan, Russia and Belarus -- as well as Armenia and Kyrgyzstan. Addressing the summit, Nazarbayev said the union's upcoming accession treaty with Armenia must make a special reference to the latter's internationally recognized borders.

President Serzh Sarkisian appeared to have been caught off guard by Nazarbayev's statement and did not respond to the Kazakh leader at the summit. Sarkisian rejected Nazarbayev's demand only on his return to Armenia.

Nazarbayev similarly echoed Azerbaijani concerns about Yerevan's membership bid at a Customs Union summit that took place in Moscow last December. "The question of the Custom Union's border, where it will pass in Armenia, remains open," he said.

Nazarbayev referred to Armenia's border with the unrecognized Nagorno-Karabakh Republic and the absence of any Armenian customs posts there. Armenian leaders have repeatedly assured the domestic public that they will not tax goods coming from Karabakh even after joining the Russian-led trade bloc which is now being transformed into the Eurasian Economic Union.

Kocharian told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am). "This is at odds with Azerbaijan's actions." "They are doing everything to prevent a step forward in the negotiation process," he said.

Turkish Armenians Criticize Turkish, Armenian Authorities Over Kessab



ISTANBUL (Today'sZaman) -- Turkey's Armenian community has criticized Ankara's indifference towards Armenians from Syria's Kessab region fleeing from the war-torn country and seeking shelter in Turkey, also bringing attention to the inadequacy of Turkish-Armenian associations, including the Armenian Patriarchate, in helping Kessab Armenians settle in Turkey.

The Turkish-Armenian community came together on Saturday in a conference to discuss the problems of Kessab Armenians, whose predicament appeared in the Turkish media earlier in April when two Armenian sisters from Kessab, Satenik (82) and Surpuhi (80) Titizyan, arrived in Yayladagi after being escorted by Syrian rebels to the Turkish-Syrian border. They were offered refuge in Vakifli village, the only Armenian village in Turkey.

Kessab is located on the Mediterranean coast of northern Syria, close to the border with Turkey. Having been populated by Armenians for centuries, Kessab is a town with a Christian population in a country with a majority Islamic population. As the Syrian civil war continues, some areas of the country have been taken over by extremist and Islamist militants.

"The Titizyan sisters were not brought to Turkey, they were kidnapped and taken to Turkey," said Aris Nalci, a Turkish-Armenian journalist from IMC TV during an event held about the life of Kessab Armenians in Vakifli village on Saturday.

Before the Titizyan sisters came to Turkey, there were reportedly 30 people living in Kessab. On May 5, 19 more ethnic Armenians from Syria, most of them elderly and on wheelchairs, joined the Titizyan sisters in Vakifli. After most moved on to Lebanon, there are now only six Kessab Armenians left in Vakifli. An old man who was also planning to leave for Lebanon died of a heart attack in Vakifli and was buried there.

"They were people in the depths of despair," said an old Armenian resident from Vakifli, sharing his experiences and impressions. "It was a very emotional moment for me when I heard them murmuring to each other that they were among Armenians after they noticed we were all speaking Armenian," the old man said.

Ankara had said in April that Turkey's doors are "wide open" to the largely Armenian residents of the Kessab region of Syria, which is under the threat of clashes between Syrian rebel forces.

Turkey has been criticized by Armenians worldwide for providing assistance to al-Qaeda-linked terrorist

groups who are killing Armenians in Syria. Dismissing the criticisms, Foreign Minister Ahmet Davutoglu has argued against what he called the "wrong image of Turkey," adding that the country's doors are wide open for Armenians living in Kessab.

"The tragedy of Kessab Armenians was covered in the Turkish media with the headline that Turkey was embracing Armenians, although this is not true," said Nalci, adding that Armenia was also unable to assist Kessab Armenians.

"Armenia could not accommodate the Syrian Armenians. 'Housing Development Administration of Turkey (TOKI)-style buildings will be given to you,' Armenia said, just as Turkey is doing. Although none of the Syrian families would be able to stay in those conditions, some decided to remain in Armenia. Even we [Turkish-Armenians] were not able to offer assistance," Nalci said.

Another commentator, Alin Özinian, who is a press secretary at the Turkish-Armenian Business Development Council and a news editor at the Yerevan-based CivilNet, challenged the Turkish government, asking Ankara why there are no longer any Armenians in Kessab.

"Why was Kessab emptied? Why couldn't Turkey protect and preserve Kessab?" were the main questions given in response to a question by Today's Zaman asking what the main expectations of Turkish-Armenians were during the attack of Kessab.

Echoing Nalci's comment, Harut Özer, a representative from the Platform for Thought, said in his comment however that it was not only Ankara but also the heads of the Armenian community who are also responsible for the problems experienced by ethnic Armenians, including those from Kessab, in Turkey.

"Why are we blaming the Turkish government when Turkish-Armenians did not do much to provide help? What solutions are we producing among ourselves that we are instead extending our demands to the state? What did our hospitals and foundations do?" Özer asked, adding that Turkish-Armenians needed to demonstrate real unity and community spirit to embrace those Armenians from Syria "instead of turning to the Armenian Patriarchate for every little piece of help."

Özer claimed the Armenian Patriarchate in Turkey follows the line of the Turkish state instead of supporting its community. "We need to justify our existence and stop the decline of our population. In order to do so, the Turkish-Armenian authorities should change their mindset."

Armenian Bar Association on Justice for the Armenian Genocide

The Board of Governors of the Armenian Bar Association has articulated the following statement on Justice for The Armenian Genocide.

WHEREAS during the final years of the Ottoman Empire and especially beginning on April 24, 1915, the government of the Ottoman Empire conceived and executed a plan to exterminate the Armenians of the Ottoman Empire; and

WHEREAS other minorities of the Ottoman Empire, including but not limited to Greeks and Assyrians, also suffered the loss of life and property at the hands of the perpetrator regime of the Committee of Union and Progress, i.e. the Young Turks; and

WHEREAS the plan to execute the Armenians in the Ottoman Empire was the first genocide of the twentieth century, resulting in the execution and death on forced marches of at least one and a half million Armenians and causing untold agony to the survivors and their descendants to this day; and

WHEREAS on April 24, 2015, Armenians and non-Armenians alike will observe the centennial of this crime perpetrated against the Armenian nation and humanity; and

WHEREAS the government of the Republic of Turkey, successor state to the Ottoman Empire, continues to deny the genocide perpetrated by its predecessor state; and

WHEREAS, as of the ninety-ninth anniversary of the Armenian Genocide in 2014, the government of the Republic of Turkey has refused to make a meaningful gesture of admission of the truth or of reconciliation with the Armenian nation and has refused to offer restitution to the Armenian nation;

THEN, THEREFORE, the Armenian Bar Association, the largest association of lawyers of Armenian descent, acting from a desire to obtain justice for and promote the welfare of the Armenian nation, finds the following:

I. The Armenian nation does not seek revenge upon the dead who committed crimes against our people, but justice from the living who are in a position to make restitution to the Armenian nation.

II. The principle of restitution and justice is to put the victims in as good a position as if the wrong and harm had not occurred.

III. There is no way to restore to life the millions of Armenians who died during the Genocide or give life to those who would have been born if their ancestors had not perished.

IV. There is no way to compensate fully living Armenians for the suffering borne by so many of their descendants.

V. There is no way to repair fully the damage wrought upon the integrity and richness of Armenian culture, especially that of Western Armenia.

VI. The only way for the Republic of Turkey to have a mutually beneficial and harmonious relationship with the Armenian nation is for the government of the Republic of Turkey to admit the actions of its predecessor state and to take steps necessary to begin reconciliation. AND, the Armenian nation demands that certain measures be taken by the government of the Republic of Turkey as partial com-



penation for the lives lost, the property confiscated, and the damage visited upon the culture that was and is an integral part of the patrimony of the Armenian nation, including but not limited to the following:

1. The government of the Republic of Turkey must recognize officially the genocide of the Armenians of the Ottoman Empire, and the Turkish state must apologize on behalf of the people of Turkey for genocidal crimes perpetrated and denied by predecessor regimes.

2. The government of the Republic of Turkey must make a good faith effort to ensure that the genocide of the Armenians of the Ottoman Empire is taught in the schools of Turkey.

3. The government of the Republic of Turkey must make a good faith effort to seek reconciliation and normalization of relations between Turkey and the Republic of Armenia.

4. The government of the Republic of Turkey must restore the personal property owned by Armenians of the Ottoman Empire to its rightful owners or their heirs or must offer fair and just compensation for the loss of that property.

5. The government of the Republic of Turkey must restore the real property owned by Armenians of the Ottoman Empire to its rightful owners or their heirs or must offer fair and just compensation for the loss of that property.

6. The government of the Republic of Turkey must guarantee the free, equal, and independent status of the Armenian Patriarchate of Constantinople and other Armenian religious organizations, including but not limited to the elimination of discrimination and legal impediments to the free exercise of religion.

7. The government of the Republic of Turkey must guarantee the equality of members of the Armenian nation residing in the Republic of Turkey, including but not limited to the elimination of discrimination against them in all forms whatsoever.

8. The government of the Republic of Turkey must restore the Armenian churches of all denominations or offer fair and just compensation for the loss of that property. The Armenian churches of the Ottoman Empire, whether Armenian Apostolic, Armenian Catholic, or Armenian Protestant, were the largest owners of both real and personal property in the Armenian community of the Ottoman

Archbishop Hovnan Derderian, is a Recipient of the 2014 Ellis Island Medal of Honor

BURBAN -- The Stewardship Committee of the Western Diocese of the Armenian Church of North America has organized a celebration dinner honoring Diocesan Primate Archbishop Hovnan Derderian, a recipient of the 2014 Ellis Island Medal of Honor. The event will be held on Tuesday June 17, 2014 at 7:00 p.m. at the Taglyan Cultural Center (1201 N. Vine Street, Los Angeles, CA 90038).

Reflecting on the prestigious honor His Eminence said, "The United States of America has been a safe haven for the Armenian people. The blessed land of opportunity has welcomed immigrants from all walks of life with open arms. We are eternally grateful to this country for bestowing upon us the democratic values and human freedoms by virtue of which we are able to practice our ancestral Christian Faith with dignity and honor."

All proceeds from the event will benefit the Stewardship Program of the Western Diocese – a mission aimed at training and educating Priesthood-Candidates as they prepare to lead the flock of our Lord and Savior Jesus Christ.

For tickets, reservations, or sponsorship opportunities call the Diocesan Office at 818-558-7474 or Stewardship Committee member Mrs. Aida Sethian at 626-695-8013.



Primate Archbishop Hovnan Derderian

The National Ethnic Coalition of Organizations (NECO) sponsors the Ellis Island Medals of Honor which are presented annually to American citizens who have distinguished themselves within their own ethnic groups while exemplifying the values of the American way of life.

Past Medalists include six U.S. Presidents, one foreign President, Nobel Prize winners and leaders of industry, education, the arts, sports and government. And, of course, everyday Americans who have made freedom, liberty and compassion a part of their life's work.

International Conference on Crisis in Syria

Continued from page 1

to give religious nature to the conflict is reprehensible, as "we are confident that all religious preach peace."

"We are a nation subjected to genocide at the turn of the 20th century and deprived of its historic homelands – Western Armenia. On the eve of the 100th anniversary of the Armenian Genocide the Armenian people again experienced that bitter pain, when in spring of the current year the radical groups supported by Turkey penetrated into the Armenian-populated city of Kessab in Syria," PM Hovik Abrahamyan stated.

The Prime Minister voiced hope that the recent presidential elections in Syria would contribute to the launching of dialogue to solve the existing problems and reconstruct the country.

Rev. Dr. Tveit reflected on the goals and importance of the consulta-

tion, presenting his opinions on the situation in Syria and the measures to establish peace.

His Eminence Theodore Cardinal Edgar Mccarrick, Archbishop Emeritus of Washington, conveyed greetings from His Holiness Pope Francis. His Eminence Archbishop Jean Kawak conveyed the message of Moran Mor Ignatius Aphrem II, Patriarch of Antioch and All the East. Greetings were conveyed from the Russian Orthodox Church, the Greek Orthodox Church of Antioch and All the East, and the Middle East Council of Churches.

The two-day consultations focused on the following topics: "Political developments in Syria and the humanitarian perspective," "The Presence of Christians in the Middle East and testimonies of developments in the Arab World," "The Armenian communities in the Middle East and Syria and their perspectives."

Armenian Bar Association

Continued from page 3

Empire. The churches also played a paramount role as the repository of the national wealth and culture of the Armenian community of the Ottoman Empire and of the Armenian nation around the world. Because thousands of clergy were murdered and almost all of the churches and religious buildings were severely damaged or destroyed, the churches bore the heaviest losses of any Armenian institution during the Genocide. Because the Armenian churches are historically the main custodians of Armenian culture and the welfare of the Armenian nation, they

bore the greatest share of the burden of trying to alleviate suffering after the Genocide, a task made more difficult by the extreme losses they suffered.

9. The government of the Republic of Turkey must preserve and guarantee access to the Armenian religious, historical, and cultural sites within the Republic of Turkey, with the right of intervention by the Republic of Armenia and representatives of the Armenian nation to guarantee and oversee preservation of those sites.

10. The government of the Republic of Turkey must return all of the Armenian historic homeland, including but not limited to returning Mt.

"Armenian Kesaria/Kayseri and Cappadocia" By Prof. Richard G. Hovannisian

GLENDALE -- On Wednesday, June 25, 2014, at 7pm, Prof. Richard G. Hovannisian will present his newly published book "Armenian Kesaria/Kayseri and Cappadocia" at the Glendale Central Library Auditorium, 222 East Harvard Street in Glendale. The presentation is in English. Admission is free. Library visitors receive 3 hours FREE parking across the street at The Market Place parking structure with validation at the Loan Desk.

"Armenian Kesaria/Kayseri and Cappadocia" focuses on the history of the Armenians in the city of Kesaria (Gesaria) and its many outlying villages including; Talas, Everek, Fenesse, Tomarza, Chomakhlu, Injesu, Efkere, and Germir. During the centuries of Ottoman rule, the Armenians of Kesaria were noted as goldsmiths and skilled craftsmen. Professionals and producers of carpets, linens, textiles, leather goods, pottery, and cured beef. For centuries the Armenians of the Kesaria region managed to preserve their distinct identity with their tightly-knit communities, strong religious faith, schools and churches, like almost all other areas of Armenian existence in the Ottoman Empire. However, in 1915 during the Armenian Genocide they were uprooted and deported toward the Syrian deserts, with very few of the survivors ever returning.

Prof. Richard G. Hovannisian is the founder of the Society for Armenian Studies, and serves on the board of directors of nine scholarly and civic organizations. He is the former Chair of the Armenian Educational Foundation in Modern Armenian History at the University of California, Los Angeles. He served more than a decade as the Associate Director of the G.E. Von Grunbaum Center for Near Eastern Studies. Prof. Hovannisian has served as a consultant to the California State

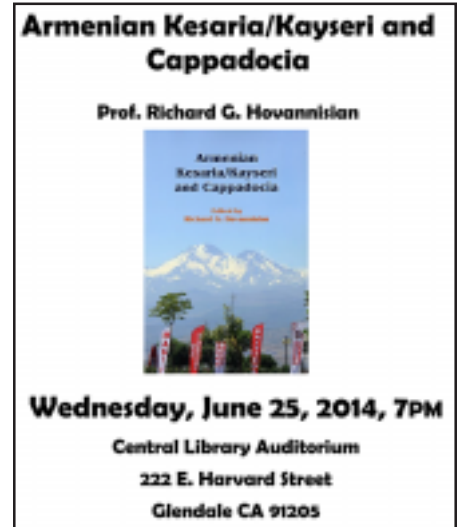
Ararat and its immediate surrounding area and the ancient Armenian City of Ani and its immediate surrounding area to the Republic of Armenia as part of the sovereign territory of the Republic of Armenia.

11. The government of the Republic of Turkey must recognize that Nagorno-Karabagh, also known as Artsakh, is an independent republic deserving of all rights and responsibilities of sovereign countries.

12. The government of the Republic of Turkey must provide the Republic of Armenia with free access to the Black Sea and Mediterranean Sea, with appropriate access to railroads, highways, and international harbors on both the Black Sea and Mediterranean Sea.

13. The government of the Republic of Turkey must provide and guarantee the Republic of Armenia with fair use of the natural resources of the area of Turkey leading to the border between the Republic of Turkey and the Republic of Armenia, including but not limited to rights to water, mineral rights, pasture, arable land, and timber.

14. The government of the Republic of Turkey must make a good



Board of Education, authoring the chapter on the Armenian Genocide in the State's Social Studies Model Curriculum on Human Rights and Genocide. Prof. Hovannisian is the recipient of the Medal of Mesrop Mashtots from His Holiness Karekin II of the Great House of Cilicia, and Knight of Cilicia from His Holiness Aram I. Prof. Hovannisian is a Guggenheim Fellow and has received many honors for his scholarship, civic activities, and advancement of Armenian studies. He has been honored by the, Facing History and Ourselves Foundation, Jewish World Watch, California State University. Prof. Hovannisian has received commendations from the US Congress, California State Legislature, Los Angeles City Council, Fresno City Council and County Board of Supervisors for his achievements during fifty years of teaching, research, writing, and lecturing worldwide about Armenian history, culture, and current issues.

The program is sponsored by Nor Serount Cultural Association, Tekeyan Cultural Association and Hamazkayin Regional Executive Committee of the Western United States.

faith effort to enter, with no pre-conditions or qualifications, into a multi-lateral pact with the Republic of Armenia and other interested parties in the region with a view towards clarifying the Republic of Armenia's relations with the Republic of Turkey and its other neighbors and guaranteeing the security of the Republic of Armenia. These pacts would not be based upon the contradictory legacy of the treaties of the nineteenth and early twentieth centuries, but would be based upon the realities and aspirations of the twenty-first century.

15. The government of the Republic of Turkey must make a significant financial contribution to those Armenian charities that currently minister to the needs of survivor communities of the Armenian Genocide.

THEREFORE, the Armenian Bar Association calls upon the government of the Republic of Turkey to accept and fulfill these demands in the name of justice for the dead and the living and those yet unborn and as the beginning of reconciliation and a harmonious relationship between the citizens of the Republic of Turkey and the descendants of the victims and survivors of the Armenian Genocide.

ԼԱԹՎԻԱՅԷՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐ. ՄԵԿ ԵԿԵՂԵՑԻ, ԵՐԿՈՒ ԽԱՉՔԱՐ ԵՒ... ԵՐԵՍՈՒՆՉՈՐՍ ԾԱՇԱՐԱՆ

ՀՐԱՅՐ ՃԵՊԷՃԵԱՆ

«Եթե այսօր մեր համայնքները չզօրացնենք, վաղը մեր ունեցածներն ալ պիտի կորսնցնենք»:

Խոսքով քահայ. Ստեփանեանը էսթոնիայի, Լատվիայի եւ Լիթուանիայի հայկական գաղութներուն հոգեւոր հովիւն է: Ան Հայաստանէն կու գայ եւ եռանդով կը լծուի պալթեան այս երեք երկիրներու հոգեւոր եւ կազմակերպչական առաջնորդութեան աշխատանքներուն: Տէր հօր նստավայրը Ռիկան՝ Լատվիայի մայրաքաղաքն է:

Ամիսը երկու կիրակի Ռիկայի մէջ կը պատարագէ, մէկ անգամ՝ Թալինի (էսթոնիա), մէկ անգամ

մանաւանդ որ խառն ամուսնութիւններուն իբրեւ հետեւանք՝ հայ ազգի զաւակները հետզհետէ կը հեռանան հայկական ջերմ միջավայրէն:

Բայց յուսահատութիւն չի ճանչնար հայ հոգեւորականը: 2005 թուականին նշանակուած է այդ տարածաշրջանի հոգեւոր հովիւ: Որպէս հոգեւոր տեսուչ՝ ան Ղարաբաղի մէջ ծառայած է, եւ ատիկա գինք աւելի գօտեպնդած է հայուն արդար պայքարով եւ ազգային ինքնորոշման արժանիքներով:

Ռիկայի հայկական եկեղեցւոյ շինարարական աշխատանքները սկսած են 1997-ին եւ մնացած՝ կիսատ: Համայնքի հոգեւոր առաջնորդութիւնը նոր ստանձնած



ալ Վիլնիւսի մէջ (Լիթուանիա): Այս երեք երկիրները սահմանակից ըլլալով հանդերձ, կը գտնուին աշխարհագրական բաւական լայն տարածութեան մը վրայ, ինչ որ կը ստիպէ քահանային երկար ճամբորդութիւններ կատարել իր առաքելութեան ի խնդիր:

Ռիկան գեղեցիկ քաղաք է: Անոր շէնքերը կառուցուած են «եռկրնաթայլ» տիպի ճարտարապետական ոճով, որ ընթացք առած է 19-20-րդ դարերուն եւ ստեղծած յատուկ կենցաղ եւ մտածողութիւն՝ արուեստի եւ փիլիսոփայութեան բնագաւառներուն մէջ: Արուեստի այս ոճը ոչ միայն բնորոշ դիմագիծ մը կու տայ քաղաքին, այլ նաեւ՝ տարբեր փայլք: Լատվիան մաս կազմած է Խորհրդային Միութեան: 1990-ին առաջին երկիրներէն էր, որ անջատուեցաւ Խորհրդային Միութենէն եւ կերտեց անկախ հանրապետութիւն: Այսօր Լատվիան անդամ է Եւրոպական Միութեան՝ ոչ միայն կենսամակարդակին շնորհիւ, այլ նաեւ՝ ճարտարարուեստական յուսադրանքին: Թէեւ ուսերէնը եւ անոր ազդեցութիւնը առկայ են տակաւին, բայց զգալի է նաեւ տեղացի ժողովուրդին կողմէ զգայնութիւնն ու վերապահութիւնը անոնց նկատմամբ:

Հայկական իրականութիւնը սկսած էր զարգանալ Խորհրդային Միութեան օրերուն, երբ գաղութը կը հաշուէր մօտաւորապէս եօթը հազար հայ: Անոնք Հայաստանէն եկած էին ուսանելու նպատակով, կամ՝ աշխատանք գտնելու: Ներկայիս գաղութը հազիւ 2500 հոգի կը հաշուէ: Շրջանին մէջ տիրող սոստիակաճ տագնապը պատճառ դարձաւ նաեւ, որ մեծ թիւով հայեր հեռանան երկրէն:

Տէր Խոսրովին համար քրիստոնէական հաւատքը եւ ազգային արժէքները սրբութիւններ են, որոնց համար եւ անոնց պահպանման ի խնդիր կը տագնապի ան,

հովիւը անմիջապէս կը ձեռնարկէ եկեղեցւոյ կառուցման եւ շինարարական աշխատանքներու ամբողջացման: 2009-ին շինարարութիւնը իր լրումին կը հասնի, եւ 2011-ին եկեղեցին կ'օծուի եւ կ'անուանակոչուի՝ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ:

Տակաւին կայ աւելին. տէր հայրը այսքանով չի բաւարարուիր եւ կը սկսի բանակցութիւններ վարել քաղաքապետարանին հետ,



որպէսզի եկեղեցւոյ հանդիպակաց փողոցը նոյնպէս Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ անուանուի:

«Եկեղեցւոյ շինարարութեան կողքին անհրաժեշտ է հաւատք կերտել», կ'ըսէ տէր հայրը: Հաւատքի հասկացողութիւնը անոր համար ընդհանրական է: Ան կը հաւատայ քրիստոնէական արժանիքներուն, նաեւ՝ ընկերային ու գաղութային կեանքին մէջ ազգային արժէքներուն ու գիտակցութեան:

«Անհրաժեշտ է հայուն մէջ վառ պահել անձնագոհութեան գիտակցութիւնը: Ամէն հայ պէտք է

զգայ, որ հայկական գաղութը կը պահուի նուիրուածութեամբ եւ հայ կեանքին մէջ գործօն մասնակցութեամբ», կ'ըսէ հոգեւոր հովիւը:

Հայկական գաղութին մէջ չկան կուսակցական կառույցներ, հետեւաբար հայ իրականութեան մէջ եկեղեցին դարձած է միակ կեդրոնատեղին, որ իր հովիւին հետ



միասին կը հաւաքէ եւ իրարու կը միացնէ հայ գաղութին զաւակները: «Այս իմաստով գաղութը ինձի կը նայի ոչ միայն որպէս հոգեւոր հովիւ, այլեւ՝ ազգային առաջնորդ, հետեւաբար պարտաւորութիւններս եւ պարտականութիւններս շատ են»:

Թէեւ փոքր ժպիտ մը ուրուագծուեցաւ տէր հօր դէմքին վրայ, բայց անոր ետին կայ ծանրաբեռնուածութիւն, նաեւ, մերթընդ մերթ, յուսահատութեան դրսեւորումներ: «Պէտք չէ մոռնալ, որ ես ալ մարդ եմ», շարունակեց ան:

Հայկական միօրեայ վարժարանը կիրակի օրերը կը գործէ եկեղեցւոյ գետնաշարկ սրահին մէջ: Դասապահներ կը սկսին առաւօտեան ժամը տասնէ մինչեւ երեկոցեան ժամը վեց: Ուր տարեկանէն մինչեւ վաթսուներեք տարիքի հայրերը կը մասնակցին հայերէն դասաւանդութիւններուն: Մօտաւորապէս երեսուն հայեր կանոնաւոր կերպով կը հետեւին դասընթացներուն:

Տէր Խոսրով այսքանով բաւարարուած չէ՝ «Եթէ հայապահպանման մասին պիտի մտածենք, անհրաժեշտ է ունենանք ամէնօրեայ հայկական վարժարան: Հայոց լեզուի գործածութիւնը յատկապէս նոր սերունդի մօտ հետզհետէ կը նուազի: Նոյնիսկ երբ տուներուն մէջ հայերէն կը խօսինք մանուկներուն հետ, ընդհանրապէս տեղական լեզուով կամ ուսերէնով կը պատասխանեն մեզի»: Ասիկա տէր հօր ցաւերէն մէկն է, որուն համար կը տագնապի: «Եթէ մեր համայնքը այսօր չզօրացնենք, վաղը մեր ունեցածն ալ կը կորսնցնենք», կը հաստատէ ան:

Հայկական այսօրուան իրավիճակը իր իւրաքանչեւ տեղն ու դրոշմը ունի Ռիկայի մէջ: Մէկ եկեղեցի մը՝ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ, որ հայուն հոգեւոր եւ ազգային պատուանդանն է, երկու խաչքար՝ մէկը եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ, իսկ միւսը՝ քաղաքի կեդրոնական մասին՝ Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետականացման 1700-ամեակին առիթով կառուց-

ուած: Այս երկու խաչքարերը հայուն «ապրող» եւ «պարելու» հրամայականներուն վկայութիւններն են: Բայց կայ նաեւ աւելին... Երեսունչորս հայկական ճաշարան՝ «Արմենիա», «Աղթամար» եւ ուրիշներ, որոնք կը գործեն մայրաքաղաքի տարբեր շրջաններուն մէջ եւ վստահաբար հպարտութիւն կը

ներշնչեն հայուն:

Տէր Խոսրով աշալքութեամբ կը հետեւի քաղաքական բոլոր իրադարձութիւններուն:

«Թրքական գործօնը շատ գորաւոր է Լատվիայ մէջ յատկապէս՝ ցեղասպանութեան 100-ամեակի նախօրեակին», կ'ըսէ ան: «Չեմ գիտեր՝ ինչպէ՞ս պէտք է կազմակերպուի այս բոլորին դիմաց»: Տէր Խոսրովին այս հարցադրումը, կ'ենթադրեմ, ոչ միայն իր, այլ նաեւ ինձի ու համայն հայութեան կը վերաբերի՝ որպէս մէկ մեծ մարտահրաւէր: «Ինչպէ՞ս պէտք է կազմակերպուի»:

Չես կրնար չմտածել, թէ որքա՞ն «գունագեղ» է հայկական սփիւռքը, որքա՞ն «այլազան», եւ այս օրերուն նաեւ՝ «փոխուող» իրականութիւն, երբ մայր հայրենիքէն արտասահման կ'անցնին մեծ թիւով հայեր:

Բայց «գունագեղ», «այլազան» եւ «փոխուող» իրականութիւնները ունին մէկ հասարակ յայտարար, մեծ պարտականութիւն՝ հայապահպանում: Անհրաժեշտութիւն՝ հայր հայ պահելու, որովհետեւ ատիկա ոչ միայն այսօրուան, այլ նաեւ վաղուան գրաւականն է: Տէր Խոսրովի մտահոգութեան մեկնելով՝ հայկական իրականութիւնը կը կանգնի մեծ առաքելութեան դիմաց. արդարեւ, եթէ ապագան պիտի երաշխաւորենք, պէտք է սկսինք այսօրուան տուեալները գուրգուրալէն:

Լիբանանեան շարժապատկերի արուեստի լաւ ներկայացուցիչներէն Նատին Լապաքիի վերջին ժապաւէնին խորագիրը ուսանելի պէտք է ըլլայ նաեւ հայուն համար այսօր: Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմի միջոցառման ետք ու անոր ստեղծած քաղաքական, ընկերային, կրօնական եւ մշակութային հանգուցային իրադարձութիւններէն ետք բեմադրիչը հարց կու տայ. «Եւ հիմա դէպի ո՞ւր» (հալլա լա ուէյն), ասիկա վերածելով իր ժապաւէնի անուան:

Թէեւ շարժապատկերին խորագիրը լիբանանցիին ու անոր ապրած

ՇՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ



ԵՐՈՒԱՆԴԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆԻ մասնակցները առիթով յառաջատար Ս. Պատարագի տեղի պիտի ունենայ հոգեհանգստեան պաշտօն Պրոպագանդի Սրբոց Դեռնդեանց տաճարին մէջ, Կիրակի 15 Յունիս, 2014ին:

Մանրամասնութիւնները պիտի հաղորդուին հոգեհանգստեան ատեն:

- Խնդրողներ՝
- Այրի Տիկ. Թանիա Ակիշեան եւ իր զաւակները՝
- Տէր եւ Տիկ. Արմոնտ եւ Քիմ Միրզախանեան
- Տէր եւ Տիկ. Ճոն եւ Ատրիէն Թրէյնըր եւ զաւակուէք
- Տէր եւ Տիկ. Մայքըլ եւ Միշէլ Նիշքեան
- Դուստրը՝ Շողիկ Ակիշեան եւ զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Սերժ եւ Ճասմին Գալֆայեան
- Դուստրը՝ Տէր եւ Տիկ. Տիգրան եւ Նորա Թաթարեան եւ զաւակը՝ Մարգ Թաթարեան
- Որդին՝ Տէր եւ Տիկ. Արա եւ Ճիւլիա Ակիշեան եւ դուստրը՝ Ալեքսանտրա Ակիշեան
- Ինչպէս նաեւ համայն Ակիշեան, Երանոսեան, Սաղրեան, Պապեան, Պոյաճեան, Թաթարեան, Թոմասեան եւ Փեթերեան ընտանիքները:

ՑԱԿԱԿՑԱԿԱՆ

ՄԱՐԻ ՏԵՐՎԻՇՕՂԼԵԱՆԻ մասնակցները առիթով (մահացած Հալէպ) Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան վարչութիւնն ու պարախումբի յանձնախումբը իրենց խորագրաց վշտակցութիւնները կը յայտնեն հանգուցեալի ընտանեկան համայն պարագաներուն, մասնաւորաբար պարախումբի պատասխանատու ղեկավար Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն Տէրվիշոյլեանին:

ՄԱՐԻ ՏԵՐՎԻՇՕՂԼԵԱՆԻ մահուան առթիւ «Մասիս»-ի խմբագրութիւնն ու անձնակազմը իրենց ցաւակցութիւնները կը յայտնեն հանգուցեալի բոլոր պարագաներուն, յատկապէս իր զաւակին Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն Տէրվիշոյլեանին:

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ

ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՇՈՒՆՆԵՐԻ ԸՄՍԱՐ) ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ԸՄՍԱՐ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ԸՆՈՒՁԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

ՄԱՍԻՍ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly
Enclosed a check for (one year)
* \$50,00 * \$100,00 (first class) for USA
\$ 100,00 (Air Mail) for Canada.
\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel:----- Fax:-----

ՆՈՒՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՄԵՆՈՒՅԻ ԳԻՒԲԷԼԵԱՆԻ մահուան տխուր առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղան Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան, որոնց համար շնորհակալութիւն կը յայտնէ վարչութիւնը:

| | |
|---|-----|
| -Տէր եւ Տիկին Թադէոս եւ Նորա Քէօրօյլեան | 200 |
| -Տէր եւ Տիկին Վարդան եւ Կարինէ Տէփոյեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Վարդիվառ եւ Նայիրի Կարկուտեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Յարութ եւ Լուսին Պոյաճեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Վարդան եւ Կարինէ Քօճապապեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Գրիգոր եւ Արուս Գրիգորեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Գալուստ եւ Լենա Տէրտէրեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Կարօ եւ Անի Պէքարեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Յարութ եւ Ռոզին Տէր Դաւիթեան | 100 |
| -Տէր եւ Տիկ. Գրիգոր եւ Սեդա Ալեքսանեան | 100 |
| -Տիկին Մարի Մաճառեան | 100 |
| -Տիկին Մարլէն Չուլճեան | 100 |
| -Տիկին Մարիա Ճալթորոսեան | 100 |
| -Ս.Դ.Հ.Կ. Արսէն Կիտուր Մասնաճիւղ | 100 |
| -Տէր եւ Տիկին Վազգէն եւ Քնար Պողարեան | 20 |

ՊԱՏԱՍԽԱՆ ԱՅՅԵԼՈՂ ԵՅՈՎԱԻ ՎԿԱՆԵՐԻՆ

Շարունակուած էջ 15-էն

ճշմարտութիւններ, համամարդկային, մոլորակային, Արեգակնային համակարգի, Ծիր Կաթինի եւ այլ ճշմարտութիւններ: Ամենաբարձրի մասին հիմա մենք չենք կարող իմանալ, բայց հիմա դա մեզ պէտք էլ չէ, իր ժամանակին կ'իմանանք: Առայժմ իրականութիւնը մեզ համար անհասկանալի է եւ ազգային, եւ դրանց ճշմարտութիւններն էլ պէտք է փնտռել, գտնել ու առաջնորդուել դրանցով: Իսկ ովքեր հասել են արդէն համամարդկային ճշմարտութեան մակարդակին, նրանք արդէն չեն կարող բաւարարուել կրօնի սահմաններով, նրանց ուսուցիչը կեանքն է իր տիեզերական չափումներով: Նրանց համար ձեր այցելութիւնները կարող են լոկ չիշեցնել իրենց անցած ուղու սկզբի մանկական ու պատանեկան ինքնավստահութիւնը, եւ միայն մեծահոգի ու ներողամիտ ժպիտ առաջացնել, պատկերացնելով ձեր անցնելիք ուղին մինչեւ իրենց հասնելը: Նրանք չեն կարող ետ դառնալ, քանի որ

կեանքը գնում է պարզից դէպի բարդը, վատից դէպի լաւ, անկատարից դէպի կատարեալը: Իսկ դուք կարող էք հասնել նրանց, եթէ համապատասխան ջանքեր գործադրէք, եռանդով փնտռէք, խոհեմութեամբ մտածէք, նրբանկատորէն խօսէք եւ սիրով գործէք: Դուք էլ էք մեր ազգից, մենք ձեզ սիրում ենք, բայց ոչ ձեր ուսմունքը: Յաջողութիւն ենք մաղթում ձեզ ձեր ճշմարտութեան որոնումներում, բայց ոչ ձեր ուսմունքը տարածելուն:

Իհարկէ, պէտք է չափազանց միամիտ լինել կարծելու համար, թէ մէկ կամ մի քանի յօդուածներով հնարաւոր է բոլորին դարձնել կատարեալ: Միեւնոյն է գտնուելու են մարդիկ, որոնք գալու են ձեզ մօտ, ընդունելու են ձեր ուսմունքը: Սակայն հնարաւոր է օգնել ճիշտ ուղու վրայ կանգնել ձեզանից նրանց, որոնք արդէն սկսում են տեսնել իսկական ճշմարտութիւնը եւ ազդակ են փնտռում վճռական քայլն անելու համար: Իսկ միւսներին էլ մտորելու նիւթ տալ:

Գեղամ

ՎԱՐՁՈՒ ԽԱՆՈՒԹ

Փասատիցայի հայկական շրջանին մէջ յարմար պայմաններով վարձու է որեւէ գործի համար: 1300 sq. feet, վարձքը՝ \$1,200 տուլար:

1442 E. Washington Blvd., Pasadena, CA 91104

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝

(626) 538-5454

OFFICE SPACE FOR RENT IN PASADENA

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ

1060 North Allen Ave Pasadena, CA 91104

Գրասենեակները վերանորոգուած եւ յարմար վարձքերով Գետաքրքրուողներէն հեռաձայնել՝ (626) 398-0506

